

II

(Icke-lagstifningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 356/2010

av den 26 april 2010

om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ mot bakgrund av situationen i Somalia

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 215.1 och 215.2,

med beaktande av rådets beslut 2010/231/Gusp av den 26 april 2010 om restriktiva åtgärder mot Somalia och om upphävande av gemensam standpunkt 2009/138/Gusp ⁽¹⁾,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Den 20 november 2008 antog FN:s säkerhetsråd, med stöd av kapitel VII i FN:s stadga, resolution 1844 (2008), genom vilken det allmänna och fullständiga vapenembargo mot Somalia som infördes genom FN:s säkerhetsråds resolution 733 (1992) bekräftas och ytterligare restriktiva åtgärder införs.
- (2) De ytterligare restriktiva åtgärderna rör inreserestriktioner och finansiella restriktiva åtgärder mot enskilda personer och enheter som angetts av säkerhetsrådet eller FN:s sanktionskommitté som inrättats enligt FN:s säkerhetsråds resolution 751 (1992) om Somalia (nedan kallad *sanktionskommittén*). Utöver det allmänna vapenembargo införs genom resolutionen ett särskilt förbud mot direkt och indirekt leverans, försäljning eller överföring av va-

pen och militär utrustning och ett särskilt förbud mot tillhandahållande av därmed sammanhängande bistånd och tjänster till enskilda personer och enheter som finns uppförda på sanktionskommitténs förteckning.

- (3) De restriktiva åtgärderna riktas mot enskilda personer och enheter om vilka Förenta nationerna (FN) angett att de utför eller lämnar stöd till handlingar som hotar freden, säkerheten eller stabiliteten i Somalia, inbegripet handlingar som hotar Djiboutiavtalet av den 18 augusti 2008 eller den politiska processen, eller som hotar de federala övergångsinstitutionerna eller Afrikanska unionens uppdrag i Somalia (Amisom) med våld, att de bryter mot vapenembargot och därmed sammanhängande åtgärder, eller att de hindrar leveranser av humanitärt bistånd till Somalia, eller tillgång till eller utdelning av humanitärt bistånd i Somalia.
- (4) Den 16 februari 2009 antog Europeiska unionens råd gemensam standpunkt 2009/138/Gusp om restriktiva åtgärder mot Somalia ⁽²⁾, som bland annat innehåller bestämmelser om finansiella restriktiva åtgärder mot fysiska och juridiska personer, enheter eller organ som finns uppförda på FN:s förteckning samt ett förbud mot direkt och indirekt tillhandahållande av bistånd och tjänster med anknytning till vapen och militär utrustning till sådana personer, enheter eller organ.
- (5) Den 19 mars 2010 antog FN:s säkerhetsråd resolution 1916 (2010) där man bland annat beslutade att lätta på vissa restriktioner och skyldigheter i sanktionssystemet för att möjliggöra leverans av förnödenheter och tekniskt bistånd genom internationella, regionala och subregionala organisationer och för att säkerställa en snar leverans av högst brådskande humanitärt bistånd från FN.
- (6) Sanktionskommittén antog den 12 april 2010 förteckningen över de personer och enheter som omfattas av restriktiva åtgärder.

⁽¹⁾ Se sidan 17 i detta nummer av EUT.

⁽²⁾ EUT L 46, 17.2.2009, s. 73.

- (7) På grundval av detta antog rådet den 26 april 2010 beslut 2010/231/Gusp.
- (8) Dessa åtgärder faller inom tillämpningsområdet för fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, och en unionsakt är därför nödvändig för att genomföra dem för unionens del, särskilt för att de ska tillämpas på ett enhetligt sätt av alla medlemsstaters ekonomiska aktörer.
- (9) Genom rådets förordning (EG) nr 147/2003 av den 27 januari 2003 om vissa restriktiva åtgärder mot Somalia ⁽¹⁾ infördes ett allmänt förbud mot tillhandahållande av teknisk rådgivning, stöd, utbildning, finansiering eller ekonomiskt stöd med anknytning till militär verksamhet till alla personer, enheter eller organ i Somalia. En ny rådsförordning bör antas för att genomföra åtgärderna mot de på FN:s förteckning uppförda fysiska eller juridiska personerna, enheterna eller organen.
- (10) Denna förordning respekterar de grundläggande rättigheter och principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna ⁽²⁾, i synnerhet rätten till ett effektivt rättsmedel och till en opartisk domstol, rätten till egendom och rätten till skydd av personuppgifter. Denna förordning bör tillämpas i enlighet med dessa rättigheter och principer.
- (11) Denna förordning står också i full överensstämmelse med medlemsstaternas skyldigheter enligt Förenta nationernas stadga och den rättsligt bindande karaktären i säkerhetsrådets resolutioner.
- (12) Med tanke på det särskilda hot mot internationell fred och säkerhet i regionen som situationen i Somalia orsakar och för att säkerställa samstämmighet med förfarandet för att ändra och se över bilagan till rådets beslut 2010/231/Gusp, bör det vara rådet som utövar befogenheten att ändra förteckningen i bilaga I till denna förordning.
- (13) Förfarandet för att ändra förordningen i bilaga I till denna förordning bör inbegripa att de personer, enheter eller organ som finns uppförda på förteckningen ska informeras om skälen till detta i enlighet med vad som meddelats av sanktionskommittén, så att de ges möjlighet att inge sina kommentarer. Om kommentarer inges eller om väsentliga nya bevis framförs bör rådet se över sitt beslut i ljuset av dessa kommentarer och följaktligen informera de berörda personerna, enheterna eller organen i enlighet därmed.
- (14) För att skapa största möjliga rättssäkerhet inom unionen bör namnen och andra relevanta uppgifter för identifiering av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ, vilkas penningmedel och ekonomiska resurser frysts i enlighet med denna förordning, offentliggöras.
- (15) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter ⁽³⁾ och i Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter ⁽⁴⁾ bör iaktas vid behandling av personuppgifter om fysiska personer inom ramen för den här förordningen.
- (16) Medlemsstaterna bör fastställa de sanktioner som ska gälla vid överträdelse av bestämmelserna i denna förordning. Sanktionerna bör vara proportionella, effektiva och avskräckande.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning avses med

- a) *penningmedel*: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, inbegripet men inte begränsat till
- i) kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, postanvisningar och andra betalningsinstrument,
- ii) inlåning hos finansinstitut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser,
- iii) börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldinstrument, inbegripet aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt,
- iv) räntor, utdelningar eller annan inkomst från eller värde som härrör från eller skapas genom tillgångar,
- v) krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörande-garantier eller andra finansiella åtaganden,

⁽¹⁾ EGT L 24, 29.1.2003, s. 2.

⁽²⁾ EGT C 364, 18.12.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 281, 23.11.1995, s. 31.

- vi) rembursar, fraktsedlar och pantförskrivningar,
- vii) sådana dokument som utgör bevis på andelar i penningmedel eller andra finansiella resurser,
- b) *frysning av penningmedel*: förhindrande av varje flyttning, överföring, förändring, användning, tillgång till eller hantering av penningmedel på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller varje annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja penningmedlen, inbegripet portföljförvaltning,
- c) *ekonomiska resurser*: egendom av alla slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, som inte utgör tillgångar men som kan användas för att erhålla penningmedel, varor och tjänster,
- d) *frysning av ekonomiska resurser*: förhindrande av att dessa resurser på något sätt används för att erhålla penningmedel, varor eller tjänster, inbegripet men inte enbart genom försäljning, uthyrning eller inteckning,
- e) *sanktionskommitté*: den kommitté inom FN:s säkerhetsråd som inrättades enligt FN:s säkerhetsråds resolution 751 (1992) rörande Somalia,
- f) *tekniskt stöd*: allt tekniskt stöd som har samband med reparation, utveckling, tillverkning, montering, testning, underhåll eller någon annan teknisk tjänst och som kan anta sådana former som instruktioner, råd, utbildning, överföring av praktiska kunskaper och färdigheter eller konsulttjänster; och omfattar också bistånd som ges muntligen,
- g) *investerings tjänster*:
 - i) mottagande och vidarebefordran av order beträffande ett eller flera finansiella instrument,
 - ii) utförande av order för kunds räkning,
 - iii) handel för egen räkning,
 - iv) portföljförvaltning,
 - v) investeringsrådgivning,
 - vi) garantiverksamhet för finansiella instrument och/eller placering av finansiella instrument på grundval av ett fast åtagande,
 - vii) placering av finansiella instrument utan fast åtagande, eller

- viii) drift av multilaterala handelsplattformar,

förutsatt att verksamheten har anknytning till något av de finansiella instrument som finns förtecknade i avsnitt C i bilaga I till Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/39/EG av den 21 april 2004 om marknader för finansiella instrument ⁽¹⁾,

- h) *unionens territorium*: de territorier där fördragen ska gälla enligt de villkor som fastställs i fördragen,
- i) *motivering*: den del av inlagan som kan offentliggöras och/eller, i tillämpliga fall, en beskrivande sammanfattning av skälen till uppförandet på förteckningen enligt sanktionskommittén.

Artikel 2

1. Alla penningmedel och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I ska frysas.

2. Inga penningmedel eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för eller göras tillgängliga för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I.

3. Bilaga I ska omfatta de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som angetts av FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1844 (2008).

4. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att direkt eller indirekt kringgå de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2.

5. Förbudet i punkt 2 ska inte medföra ansvar av något slag för berörda fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som ställt penningmedel eller ekonomiska resurser till förfogande om dessa inte kände till, eller inte hade rimlig anledning att misstänka, att deras handlande skulle strida mot detta förbud.

Artikel 3

1. Artikel 2.2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

- a) ränta eller andra intäkter från dessa konton, eller

⁽¹⁾ EGT L 145, 30.4.2004, s. 1.

- b) betalningar enligt avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före det datum då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 2 av sanktionskommittén eller säkerhetsrådet angavs som sådan,

förutsatt att sådan ränta eller sådana övriga intäkter eller betalningar fortsatt omfattas av artikel 2.1.

2. Artikel 2.2 ska inte hindra att finans- eller kreditinstitut i unionen, som mottar penningmedel som överförs till ett konto som tillhör en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som återfinns på förteckningen, krediterar ett sådant fryst konto, förutsatt att varje sådan kreditering till dessa konton också fryses. Finans- eller kreditinstitutet ska utan dröjsmål informera de behöriga myndigheter i medlemsstaterna om sådana transaktioner i enlighet med vad som anges på de i bilaga II förtecknade webbplatserna.

Artikel 4

1. Artikel 2.1 och 2.2 ska inte vara tillämplig på tillhandahållande av penningmedel eller ekonomiska resurser som krävs för att säkerställa att trängande humanitärt bistånd i tid levereras till Somalia av FN, dess fackorgan eller program, de humanitära organisationer med observatörsstatus i FN:s generalförsamling som ger humanitärt bistånd, eller deras genomförandepartner.

2. Undantaget i punkt 1 ska inte medföra ansvar av något slag för berörda fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som ställt penningmedel eller ekonomiska resurser till förfogande om dessa inte kände till, eller inte hade rimlig anledning att misstänka, att deras handlande inte skulle omfattas av detta undantag.

Artikel 5

1. Med avvikelse från artikel 2 får medlemsstaternas behöriga myndigheter, i enlighet med vad som anges på de i bilaga II förtecknade webbplatserna, på de villkor de anser lämpliga ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, om följande villkor är uppfyllda:

- a) Den berörda behöriga myndigheten har fastställt att penningmedlen eller de ekonomiska resurserna är
- i) nödvändiga för att tillgodose de grundläggande behoven hos de personer som anges i bilaga I och beroende familjemedlemmar till dessa, inbegripet betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,
 - ii) avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster, eller

- iii) avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser, och

- b) den berörda medlemsstaten har anmält detta beslut och sin avsikt att bevilja tillstånd till sanktionskommittén och kommittén har inte invänt inom tre arbetsdagar efter anmälan.

2. Om de behöriga myndigheterna enligt förteckningen i bilaga II har konstaterat att de berörda penningmedlen eller ekonomiska resurserna är nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter, får dessa, med avvikelse från artikel 2, ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa penningmedel eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, förutsatt att den berörda medlemsstaten har meddelat sanktionskommitté detta beslut och att sanktionskommitté godkänt det.

3. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljas enligt punkterna 1 och 2.

Artikel 6

Med avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna, i enlighet med vad som anges på de i bilaga II förtecknade webbplatserna, ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda, nämligen

- a) penningmedlen eller de ekonomiska resurserna är föremål för kvarstad i enlighet med ett rättsligt eller administrativt avgörande eller en skiljedom som fastställts före det datum då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 2 av sanktionskommittén eller säkerhetsrådet angavs som sådan, eller för kvarstad i enlighet med ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom som meddelats före det datumet,
- b) penningmedlen eller de ekonomiska resurserna kommer att användas uteslutande för att driva in fordringar som har säkrats genom en sådan kvarstad eller har erkänts som giltiga i en sådan skiljedom, inom de gränser som gäller enligt tillämpliga lagar och andra författningar om rättigheter för personer med sådana fordringar,
- c) kvarstaden eller domen är inte till förmån för de fysiska eller juridiska personer enheter, eller organ, som förtecknas i bilaga I,
- d) kvarstaden eller domen står inte i strid med grunderna för rättsordningen i den berörda medlemsstaten, och
- e) medlemsstaten har anmält kvarstaden eller skiljedomen till sanktionskommittén.

Artikel 7

Frysning av penningmedel och ekonomiska resurser eller vägran att tillgängliggöra penningmedel eller ekonomiska resurser, som utförs i god tro att denna åtgärd sker i enlighet med denna förordning, ska inte medföra ansvar av något slag för den fysiska eller juridiska person eller enhet som genomför frysningen, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att penningmedlen och de ekonomiska resurserna frystes på grund av vårdslöshet.

Artikel 8

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ eller som förtecknas i bilaga I tillhandahålla något av följande:

- a) Tekniskt bistånd med anknytning till militär verksamhet eller till leverans, försäljning, förmedling, tillverkning, underhåll eller användning av varor och teknik som finns upptagna i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning⁽¹⁾.
- b) Finansiering av eller ekonomiskt stöd med anknytning till militär verksamhet eller till leverans, försäljning, förmedling, tillverkning, underhåll eller användning av varor och teknik som finns upptagna i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.
- c) Investerings tjänster med anknytning till militär verksamhet eller till leverans, försäljning, förmedling, tillverkning, underhåll eller användning av varor och teknik som finns upptagna i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.

2. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan det är att direkt eller indirekt kringgå det förbud som avses i punkt 1.

3. Förbudet i punkt 1 b ska inte medföra ansvar av något slag för berörda fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som tillhandahållit finansiering eller ekonomiskt stöd om dessa inte kände till, eller inte hade rimlig anledning att misstänka, att deras handlande skulle strida mot detta förbud.

Artikel 9

1. Utan att det påverkar de tillämpliga reglerna om rapportering, sekretess och tystnadsplikt ska fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ

- a) omedelbart lämna alla uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, till exempel uppgifter om kon-ton och belopp som frysts i enlighet med artikel 2, till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där de är bosatta eller befinner sig, enligt vad som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II, och även vidarebefordra dessa uppgifter till kommissionen, direkt eller genom dessa behöriga myndigheter, och

- b) samarbeta med de behöriga myndigheterna enligt vad som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II vid alla kontroller av dessa uppgifter.

2. Alla uppgifter som lämnas eller mottas enligt denna artikel får användas endast i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

Artikel 10

Kommissionen och medlemsstaterna ska omedelbart underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och lämna varandra alla relevanta upplysningar som de förfogar över med anknytning till förordningen, särskilt upplysningar om överträdelser, problem med genomförandet samt domar som meddelats av nationella domstolar.

Artikel 11

Kommissionen ska ha befogenhet att ändra bilaga II på grundval av de upplysningar som lämnas av medlemsstaterna.

Artikel 12

1. När FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén för upp en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ på förteckningen och har motiverat upptagandet ska rådet ta med sådana fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i bilaga I. Rådet ska meddela sitt beslut och motiveringen till berörda fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ antingen direkt, om deras adress är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att sådana fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ ges tillfälle att inge kommentarer.

2. Om kommentarer inges eller om väsentliga nya bevis framförs ska rådet se över sitt beslut i ljuset av dessa kommentarer och följaktligen informera de berörda personerna, enheterna eller organen.

Artikel 13

Om FN beslutar att avföra en person, en enhet eller ett organ från sin förteckning eller att ändra identifieringsuppgifterna om en person, en enhet eller ett organ som förts upp på denna, ska rådet ändra bilaga I i enlighet med detta.

Artikel 14

Bilaga I ska i förekommande fall innehålla de uppgifter som tillhandahålls av FN:s säkerhetsråd eller av sanktionskommittén och som är nödvändiga för att identifiera de berörda fysiska eller juridiska personerna, enheterna eller organen. När det gäller fysiska personer kan uppgifterna inbegripa namn och alias, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och ID-kortsnummer, kön, adress (om känd) samt befattning eller yrke. När det gäller juridiska personer, enheter eller organ kan uppgifterna inbegripa namn, plats och datum för registrering samt registreringsnummer och driftsställe. I bilaga I ska även datum för upptagande av FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén tas upp.

⁽¹⁾ EUT C 69, 18.3.2010, s. 19.

Artikel 15

1. Medlemsstaterna ska fastställa regler om sanktioner för överträdelser av bestämmelserna i denna förordning, och vidta nödvändiga åtgärder för att se till att de genomförs. Sanktionerna ska vara effektiva, proportionella och avskräckande.

2. Medlemsstaterna ska anmäla dessa regler till kommissionen så snart som denna förordning har trätt i kraft och anmäla eventuella senare ändringar av reglerna.

Artikel 16

1. Medlemsstaterna ska utse de behöriga myndigheter som avses i denna förordning och ange vilka de är på, eller genom, de webbplatser som förtecknas i bilaga II.

2. Medlemsstaterna ska utan dröjsmål underrätta kommissionen om sina behöriga myndigheter efter det att denna förordning har trätt i kraft och ska informera kommissionen om eventuella senare ändringar.

3. I de fall då denna förordning föreskriver anmälan, meddelande eller annan underrättelse till kommissionen, ska den adress och de andra kontaktuppgifter som anges i bilaga II användas.

Artikel 17

Denna förordning ska tillämpas

- a) inom unionens territorium, inbegripet dess luftrum,
- b) ombord på varje flygplan och varje fartyg under en medlemsstats jurisdiktion,
- c) på varje person inom eller utanför unionens territorium som är medborgare i en medlemsstat,
- d) på varje juridisk person, enhet eller organ som har bildats eller instiftats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning,
- e) på varje juridisk person, enhet eller organ med avseende på varje form av affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs i unionen.

Artikel 18

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 26 april 2010.

På rådets vägnar

C. ASHTON

Ordförande

BILAGA I

FYSISKA OCH JURIDISKA PERSONER, ENHETER ELLER ORGAN SOM AVSES I ARTIKLARNA 2 OCH 8

I. Fysiska personer

1. Yasin Ali Baynah (alias a) Ali, Yasin Baynah, b) Ali, Yassin Mohamed, c) Baynah, Yasin, d) Baynah, Yassin, e) Baynax, Yasiin Cali, f) Beenah, Yasin, g) Beenah, Yassin, h) Beenax, Yasin, i) Beenax, Yassin, j) Benah, Yasin, k) Benah, Yassin, l) Benax, Yassin, m) Beynah, Yasin, n) Binah, Yassin, o) Cali, Yasiin Baynax) Födelsedatum: cirka 1966. Nationalitet: Somalia. Alt. nationalitet: Sverige. Vistelseort: Rinkeby, Stockholm, Sverige, Mogadishu, Somalia.
2. Hassan Dahir Aweys (alias a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, b) Awes, Hassan Dahir, c) Awes, Shaykh Hassan Dahir, d) Aweyes, Hassen Dahir, e) Aweys, Ahmed Dahir, f) Aweys, Sheikh, g) Aweys, Sheikh Hassan Dahir, h) Dahir, Aweys Hassan, i) Ibrahim, Mohammed Hassan, j) OAS, Hassan Tahir, k) Uways, Hassan Tahir, l) "Hassan, Sheikh") Födelsedatum: 1935. Medborgarskap: Somalia. Nationalitet: Somalia. Vistelseort: Somalia; Eritrea.
3. Hassan Abdullah Hersi Al-Turki (alias a) Al-Turki, Hassan, b) Turki, Hassan, c) Turki, Hassan Abdillahi Hersi, d) Turki, Sheikh Hassan, e) Xirsi, Xasan Cabdilaahi, f) Xirsi, Xasan Cabdulle) Födelsedatum: cirka 1944. Födelseort: Regionen Ogaden, Etiopien. Nationalitet: Somalia. Vistelseort: Somalia.
4. Ahmed Abdi aw-Mohamed (alias a) Abu Zubeyr, Muktar Abdirahman, b) Abuzubair, Muktar Abdulrahim, c) Aw Mohammed, Ahmed Abdi, d) Aw-Mohamud, Ahmed Abdi, e) "Godane", f) "Godani", g) "Mukhtar, Shaykh", h) "Zubeyr, Abu") Födelsedatum: den 10 juli 1977. Födelseort: Hargeysa, Somalia. Nationalitet: Somalia.
5. Fuad Mohamed Khalaf (alias a) Fuad Mohamed Khalif, b) Fuad Mohamed Qalaf, c) Fuad Mohammed Kalaf, d) Fuad Mohamed Kalaf, e) Fuad Mohammed Khalif, f) Fuad Khalaf, g) Fuad Shongale, h) Fuad Shongole, i) Fuad Shangole, j) Fuad Songale, k) Fouad Shongale, l) Fuad Muhammad Khalaf Shongole) Nationalitet: Somalia. Vistelseort: Mogadishu, Somalia. Alt. ort: Somalia.
6. Bashir Mohamed Mahamoud (alias a) Bashir Mohamed Mahmoud, b) Bashir Mahmud Mohammed, c) Bashir Mohamed Mohamud, d) Bashir Mohamed Mohamoud, e) Bashir Yare, f) Bashir Qorgab, g) Gure Gap, h) "Abu Muscab", i) "Qorgab") Födelsedatum: cirka 1979-1982. Alt. födelsedatum: 1982. Nationalitet: Somalia. Vistelseort: Mogadishu, Somalia.
7. Mohamed Sa'id, alias a) "Atom", b) Mohamed Sa'id Atom, c) Mohamed Siad Atom) Födelsedatum: cirka 1966. Födelseort: Galgala, Somalia. Vistelseort: Galgala, Somalia. Alt. ort: Badhan, Somalia.
8. Fares Mohammed Mana'a (alias: a) Faris Mana'a, b) Fares Mohammed Manaa) Födelsedatum: den 8 februari 1965. Födelseort: Sadah, Yemen. Passnummer: 00514146. Plats för utfärdande: Sanaa, Jemen. ID-kort nr: 1417576. Plats för utfärdande: Al-Amara, Jemen. Datum för utfärdande: den 7 januari 1996.

II. Juridiska personer, enheter eller organ

AL-SHABAAB (alias a) Al-Shabab, b) Shabaab, c) The Youth, d) Mujahidin Al-Shabaab Movement, e) Mujahideen Youth Movement, f) Mujahidin Youth Movement, g) MYM, h) Harakat Shabab Al-Mujahidin, i) Hizbul Shabaab, j) Hisb'ul Shabaab, k) Al-Shabaab Al-Islamiya, l) Youth Wing, m) Al-Shabaab Al-slaam, n) Al-Shabaab Al-Jihaad, o) The Unity Of Islamic Youth, p) Harakat Al-Shabaab Al-Mujaahidiin, q) Harakatul Shabaab Al Mujaahidiin, r) Mujaahidiin Youth Movement) Etableringsort: Somalia.

BILAGA II

**FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA MYNDIGHETER SOM AVSES I ARTIKLARNA 3.2, 5, 6 OCH 9 SAMT
ADRESS FÖR ANMÄLNINGAR TILL EUROPEISKA KOMMISSIONEN**

BELGIEN

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIEN

<http://www.mfa.government.bg>

TJECKIEN

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANMARK

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

TYSKLAND

<http://www.bmw.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLAND

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GREKLAND

<http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/α-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

SPANIEN

www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

FRANKRIKE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIEN

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

CYPERN

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETTLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITAUEN

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGERN

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/felelos_illetkes_hatosagok.htm

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NEDERLÄNDERNA

www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale_rechtsorde/Internationale_Sancties/Bevoegde_instnties_algemeen

ÖSTERRIKE

http://www.bmeia.gv.at/view.php?f_id=12750&LANG=en&version=

POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.mne.gov.pt/mne/pt/AutMedidasRestritivas.htm>

RUMÄNIEN

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIEN

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLAND

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

SVERIGE

<http://www.ud.se/sanktioner>

FÖRENADE KUNGARIKET

<http://www.fco.gov.uk/en/about-us/what-we-do/services-we-deliver/business-services/export-controls-sanctions/>

Adress för anmälningar till Europeiska kommissionen

Europiska kommissionen

Generaldirektoratet för yttre förbindelser

Direktorat A. Krisfrågor och samordning inom ramen för Gusp

Enhet A.2. Krishantering och konfliktförebyggande

CHAR 12/106

B-1049

Bruxelles/Brussel (Belgium)

E-post: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tfn: 32 2 2955585

Fax: 32 2 2990873
